

คุณกังวลเรื่องความปลอดภัยของตนเองใช้ไหม

บางคนอาจรู้สึกไม่ปลอดภัยพอที่จะเปิดเผยรายละเอียดข้อมูลของตนกับสาธารณะด้วยรายชื่อผู้มีสิทธิเลือกตั้ง แต่ก็ไม่ได้หมายความว่าจะสูญเสียสิทธิในการลงคะแนนเสียง

หากคุณมีสิทธิ์ลงทะเบียนแต่เชื่อว่าการเปิดเผยรายละเอียดข้อมูลของคุณต่อสาธารณะอาจเสี่ยงต่อความปลอดภัยของคุณหรือครอบครัวของคุณ คุณอาจร้องขอให้ชื่อของคุณถูกส่งไปยังรายชื่อผู้มีสิทธิเลือกตั้งที่ไม่ได้เผยแพร่ซึ่งเป็นความลับได้

รายละเอียดการลงทะเบียนของคุณจะถูกเก็บรักษาไว้เป็นอย่างดีโดยคณะกรรมการการเลือกตั้งและจะไม่เปิดเผยต่อผู้ใด

กังวลเรื่องความปลอดภัยของตนเองใช้ไหม



Complete this form to apply to go on the unpublished roll.

Full name:

Date of birth:

Contact phone number:

Email address

Address where you are enrolled to vote or have applied to enrol:

List any additional information provided to support your application:

Please tick one of the following:

I am already enrolled

I am not enrolled and I have enclosed a completed enrolment form

Signature/date:

➤ Complete and post to: Electoral Commission, PO Box 3220, Wellington 6140.

➤ Remember to attach any information that supports your application to register on the unpublished roll.

➤ For more information visit elections.org.nz



จะส่งชื่อไปยังรายชื่อผู้มีสิทธิเลือกตั้งที่ไม่ได้เผยแพร่ได้อย่างไร

กรุณากรอกแบบฟอร์มในโบรชัวร์นี้แล้วส่งกลับเพื่อสมัครขอส่งชื่อไปยังรายชื่อผู้มีสิทธิเลือกตั้งที่ไม่ได้เผยแพร่ หากคุณยังไม่ได้ลงทะเบียน จะต้องกรอกแบบฟอร์มลงทะเบียนด้วย หากต้องการแบบฟอร์มลงทะเบียนหรือใบสมัครอื่นเพิ่มเติม คุณสามารถ:

- ดาวน์โหลดแบบฟอร์มได้ที่ elections.org.nz หรือ
- โทรศัพท์ไปที่ **0800 36 76 56** แล้วเราจะจัดส่งแบบฟอร์มให้คุณทางไปรษณีย์



ฉันต้องแจ้งข้อมูลสนับสนุนใดบ้าง

คุณต้องให้ข้อมูลสนับสนุนเพื่อแสดงเหตุผลว่า เหตุใดคุณจึงจำเป็นต้องลงทะเบียนในรายชื่อผู้มีสิทธิเลือกตั้งที่ไม่ได้เผยแพร่ ตัวอย่างข้อมูลดังกล่าวได้แก่:

- จดหมายจากนายจ้าง นาย นักสังคมสงเคราะห์ ผู้แทนในทางกฎหมายของคุณ หรือบุคคลผู้มีชื่อเสียงในสังคม เพื่ออธิบายว่าเหตุใดสถานการณ์ด้านชีวิตส่วนตัวหรือการทำงานทำให้คุณตกอยู่ในความเสี่ยง หรือ
- สำเนาคำสั่งศาลที่ห้ามคู่กรณีเข้าใกล้คุณซึ่งบังคับใช้ภายใต้พระราชบัญญัติคุ้มครองผู้ถูกกระทำด้วยความรุนแรงในครอบครัวปี 1995 หรือ
- สำเนาคำสั่งคุ้มครองซึ่งบังคับใช้ภายใต้พระราชบัญญัติการคุกคาม 1997 หรือ
- ข้อมูลจากเจ้าหน้าที่ตำรวจหรือเจ้าหน้าที่ราชทัณฑ์ที่อธิบายว่าเหตุใดความปลอดภัยของคุณหรือครอบครัวอาจได้รับผลกระทบจากการเปิดเผยชื่อและที่อยู่ของคุณ



หากมีการเปลี่ยนแปลงรายละเอียดข้อมูลส่วนตัวของฉันต้องทำอะไร

คุณต้องแจ้งให้เราทราบหากรายละเอียดการลงทะเบียนของคุณ เช่น ชื่อหรือที่อยู่ มีการเปลี่ยนแปลง นอกจากนี้คุณสามารถกลับไปอยู่ในรายชื่อผู้มีสิทธิเลือกตั้งที่เผยแพร่ได้หากสถานการณ์ส่วนตัวเปลี่ยนแปลง

กรุณาติดต่อนายทะเบียนการเลือกตั้งในท้องถิ่นเพื่อแก้ไขข้อมูลของคุณ ดูรายละเอียดติดต่อนายทะเบียนได้ที่ elections.org.nz หรือโทรศัพท์ไปที่ **0800 36 76 56**



ฉันจะลงคะแนนเสียงได้อย่างไรหากมีชื่ออยู่ในรายชื่อผู้มีสิทธิเลือกตั้งที่ไม่ได้เผยแพร่

คุณสามารถลงคะแนนเสียงที่สถานที่ลงคะแนนแห่งใดก็ได้ในการเลือกตั้งทั่วไปหรือการเลือกตั้งซ่อม แต่คุณจะต้องลงคะแนนแบบพิเศษเนื่องจากรายละเอียดของคุณจะไม่สามารถปรากฏในรายชื่อผู้มีสิทธิเลือกตั้งที่เผยแพร่ซึ่งใช้ในการลงคะแนนเสียง ณ สถานที่ลงคะแนนนั้น

คุณจะต้องกรอกแบบฟอร์มเพิ่มเติมร่วมกับบัตรลงคะแนนเพื่อยืนยันเขตเลือกตั้งที่คุณลงทะเบียนในการลงคะแนนเสียง ทั้งนี้ ไม่จำเป็นต้องกรอกที่อยู่หรือชื่อเดิมลงในแบบฟอร์มหากคุณไม่ต้องการ ยิ่งคุณให้ข้อมูลมาก ยิ่งช่วยเราได้มากในการยืนยันสิทธิในการลงคะแนนเสียงของคุณ

จะมีเจ้าหน้าที่ประจำสถานที่ลงคะแนนเสียงเพื่อชี้แจงให้คุณทราบว่าต้องทำอะไรและไปที่ไหน

สำหรับการลงคะแนนเสียงในการเลือกตั้งท้องถิ่น คุณจะต้องขอให้เจ้าหน้าที่การเลือกตั้งประจำสภาท้องถิ่นของคุณส่งบัตรลงคะแนนมาให้

ELECTIONS

Level 10, 34-42 Manners Street,
PO Box 3220, Wellington 6140